

číslo zmluvy požičiavateľa: SAŽP SFEÚ/2019/147

číslo zmluvy vypožičiavateľa: 127/2019/7.5.1

Zmluva o výpožičke

uzatvorená podľa § 13 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správe majetku štátu“) a podľa § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“) (ďalej len „zmluva“)

Článok I.

Zmluvné strany

Požičiavateľ:

Slovenská republika - Slovenská agentúra životného prostredia

Sídlo: Tajovského 28, 975 90 Banská Bystrica
Zastúpený: RNDr. Richard Müller, PhD., generálny riaditeľ
IČO: 00 626 031
DIČ: SK2021125821
Forma hospodárenia: štátna príspevková organizácia
Bankové spojenie:
IBAN:
Kontaktná osoba: Bc. Miloš Skladaný,

(ďalej len „požičiavateľ“)

a

Vypožičiavateľ:

Slovenská republika - Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky

Sídlo: Námestie Ľ. Štúra 1, 812 35 Bratislava
Zastúpený: JUDr. Ľubomíra Kubišová, generálna tajomníčka služobného úradu
IČO: 42 181 810
DIČ: SK2023106679
Forma hospodárenia: štátna rozpočtová organizácia
Bankové spojenie:
IBAN:
Kontaktná osoba: Mgr. Vladimír Michniewicz,

(ďalej len „vypožičiavateľ“ a spolu s požičiavateľom aj ako „zmluvné strany“)

Článok II.

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok požičiavateľa prenechať vypožičiavateľovi za podmienok upravených touto zmluvou do dočasného, bezodplatného užívania nižšie uvedené osobné služobné motorové vozidlo, ktoré má vo svojej správe:

Druh: osobné vozidlo
Kategória: M1
Značka a obchodný názov: Škoda Superb
Inventárne číslo: 02390106565
Výrobné číslo:
EČV:
Rok výroby: 2019
Technický preukaz/séria:

(ďalej len „**predmet výpožičky**“).

2. Predmet výpožičky ods. 1. tohto článku bude slúžiť vypožičavateľovi na účely plnenia úloh Riadiaceho orgánu pre Operačný program Kvalita životného prostredia alebo v súvislosti s ich plnením.
3. Predmet výpožičky prechodne neslúži požičiavateľovi na plnenie úloh v rámci predmetu jeho činnosti alebo v súvislosti s ním, a preto bol Rozhodnutím požičiavateľa číslo: 016691/2019 zo dňa 19.08.2019 vydaným v súlade s § 3 ods. 4 zákona o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov vyhlásený za dočasne prebytočný majetok štátu.

Článok III.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Povinnosti požičiavateľa:
 - a) odovzdať vypožičavateľovi predmet výpožičky do 14 kalendárnych dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy,
 - b) odovzdať vypožičavateľovi predmet výpožičky v stave spôsobilom na riadne užívanie, v stave zodpovedajúcom dobe užívania predmetu výpožičky a počtu najazdených kilometrov,
 - c) odovzdať vypožičavateľovi úplnú technickú dokumentáciu, 2 ks kľúčov od predmetu výpožičky, ďalšie dokumenty a ostatné príslušenstvo predmetu výpožičky nevyhnutné na jeho riadne užívanie,
 - d) odovzdať predmet výpožičky a jeho príslušenstvo písomne, formou Protokolu o odovzdaní služobného motorového vozidla (ďalej len „**protokol o odovzdaní**“), ktorý tvorí Prílohu č. 1 tejto zmluvy a je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy. Osobami oprávnenými na podpis protokolu o odovzdaní predmetu výpožičky podľa tohto bodu zmluvy sú kontaktné osoby uvedené v článku I. tejto zmluvy.
 - e) oboznámiť vypožičavateľa o technickom stave predmetu výpožičky.

2. Povinnosti vypožičavateľa:

- a) užívať predmet výpožičky v súlade s účelom dohodnutým touto zmluvou, s príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi, rozhodnutiami ministra životného prostredia Slovenskej republiky alebo generálnej tajomníčky služobného úradu Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky, ako aj vnútornými predpismi požičavateľa,
- b) znášať všetky náklady za užívanie predmetu výpožičky, najmä náklady spojené s doplnením výbavy, komplexnou údržbou, záručným, pozáručným servisom a opravami predmetu výpožičky
- c) vyhotoviť fotokópiu zo všetkých servisných úkonov a uhradených faktúr a bezodkladne doručiť na adresu požičavateľa uvedenú v záhlaví tejto zmluvy,
- d) používať predpísaný druh pneumatík a predpísaný druh paliva určený na prevádzku predmetného motorového vozidla a dodržiavať predpísané termíny servisných prehliadok,
- e) znášať všetky ostatné náklady súvisiace s prevádzkovaním a používaním predmetu výpožičky, najmä náklady spojené s nákupom pohonných hmôt, mazív, olejov, špeciálnych kvapalín, čistiacich potrieb a drobného materiálu pre vodičov, premeraním spotreby paliva, ďalším nákupom a výmenou pneumatík, vyvážením kolies, nákupom a nabitím autobatérií, nákupom náhradných dielov na opravy vozidla vrátane puklíc, diskov a duší, nákupom diaľničných známok, diaľničných poplatkov, parkovného a parkovacích kariet,
- f) chrániť predmet výpožičky pred poškodením, stratou alebo zničením,
- g) bezodkladne riešiť poistnú - škodovú udalosť spojenú s predmetom výpožičky v zmysle vnútorných predpisov o riešení škodových prípadov a túto bezodkladne písomne oznámiť požičavateľovi,
- h) zabezpečiť zachovanie riadneho technického stavu predmetu výpožičky podľa pokynov na obsluhu a údržbu vydaných výrobcom a ďalej zabezpečiť, aby predmet výpožičky spĺňal podmienky prevádzky vozidla v premávke na pozemných komunikáciách ustanovené príslušným všeobecne záväzným právnym predpisom,
- i) po skončení výpožičky vrátiť predmet výpožičky požičavateľovi v stave ako na začiatku zmluvného vzťahu, s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie,
- j) strpieť výkon kontroly, auditu súvisiaceho s predmetom tejto zmluvy kedykoľvek počas platnosti a účinnosti tejto zmluvy, a to osobami oprávnenými na výkon kontroly/audit, ktorými sú: Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky ako riadiaci orgán pre operačný program Kvalita životného prostredia a ním poverené osoby, Útvar vnútorného auditu Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky / Útvar vnútornej kontroly SAŽP a nimi poverené osoby, Najvyšší kontrolný úrad Slovenskej republiky a ním poverené osoby, Orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány (Úrad vládneho auditu a osoby poverené na výkon kontroly/audit), Splnomocnení zástupcovia Európskej Komisie a Európskeho dvora audítorov, Orgán zabezpečujúci ochranu finančných záujmov EÚ, Osoby prizvané orgánmi uvedenými vyššie v súlade s príslušnými právnymi predpismi Slovenskej republiky a právnymi aktmi EÚ.

3. Zodpovednosť za škodu sa riadi ustanoveniami § 420 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, príslušnými ustanoveniami zákona č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov, zákona č. 553/2003 Z.z. o odmeňovaní niektorých zamestnancov pri výkone práce vo verejnom záujme a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákona č. 55/2017 Z. z. o štátnej službe a o zmene a doplnení

niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a súvisiacimi internými predpismi zmluvných strán o riešení škodových prípadov.

Vypožičiavateľ nie je oprávnený prenechať predmet výpožičky a ani jeho časti do nájmu, podnájmu alebo výpožičky tretím osobám a nie je oprávnený vykonať na predmete výpožičky žiadne úpravy.

Článok IV. Doba výpožičky

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to na dobu 3 (slovom: troch) rokov odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
2. Zmluvný vzťah môže skončiť:
 - a) uplynutím doby uvedenej v ods. 1 tohto článku tejto zmluvy,
 - b) písomnou dohodou zmluvných strán,
 - c) písomnou výpoveďou s dvojmesačnou výpovednou lehotou. Zmluvné strany berú na vedomie, že výpoveď podľa predchádzajúcej vety nie je potrebné odôvodniť. Výpovedná lehota začne plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane a skončí uplynutím posledného dňa príslušného kalendárneho mesiaca,
 - d) odstúpením od zmluvy v prípade porušenia povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy niektorou zo zmluvných strán.
3. Vypožičiavateľ je povinný vrátiť požičiavateľovi predmet výpožičky a jeho príslušenstvo do 7 kalendárnych dní po skončení zmluvného vzťahu jedným zo spôsobov uvedených v ods. 2 tohto článku tejto zmluvy, a to v stave, v akom ho prevzal, s prihliadnutím na jeho obvyklé opotrebenie.
4. Vypožičiavateľ vráti požičiavateľovi predmet výpožičky a jeho príslušenstvo písomne, formou Protokolu o prevzatí služobného motorového vozidla (ďalej len „**protokol o prevzatí**“), ktorý tvorí Prílohu č. 2 tejto zmluvy a je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy. Osobami oprávnenými na podpis protokolu o prevzatí predmetu výpožičky podľa tohto bodu zmluvy sú kontaktné osoby uvedené v článku I. tejto zmluvy.

Článok V. Predpokladané prevádzkové náklady a údržba predmetu výpožičky

1. V súvislosti s výpožičkou nevznikajú požičiavateľovi žiadne prevádzkové náklady a vypožičiavateľovi iba tie, ktoré sú spojené s faktickým užívaním predmetu výpožičky.
2. Povinné zmluvné poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla a havarijné poistenie počas doby trvania výpožičky hradí požičiavateľ s následnou fakturáciou alikvótnej výšky vynaložených finančných prostriedkov vypožičiavateľovi. Prvýkrát bude

požičiavateľ fakturovať vypožičiavateľovi výdavky spojené s úhradou povinného zmluvného poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla a havarijného poistenia na rok 2019.

Článok VI. Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády Slovenskej republiky v súlade s § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v spojení s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
2. Túto zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len formou písomných, v poradí očíslovaných dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami.
3. Právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov, zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov o tomto zmluvnom type a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú v plnom rozsahu spôsobilé k uvedeným právnym úkonom a ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich vôľa vyjadrená v tejto zmluve je vážna, slobodná a určitá, že prejavy vôle oboch zmluvných strán sú dostatočne zrozumiteľné. Na znak súhlasu zmluvných strán s celým obsahom tejto zmluvy ju obidve zmluvné strany podpisujú
5. Táto zmluva je vyhotovená v 6 (šiestich) rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých požičiavateľ obdrží 2 (dve) vyhotovenia a vypožičiavateľ 4 (štyri) vyhotovenia.

Prílohy:

1. Protokol o odovzdaní služobného motorového vozidla
2. Protokol o prevzatí služobného motorového vozidla

Za požičiavateľa:
V Banskej Bystrici dňa:

Za vypožičiavateľa:
V Bratislave dňa:

.....
Slovenská agentúra životného
prostredia
RNDr. Richard Müller, PhD.
generálny riaditeľ

.....
Ministerstvo životného prostredia
Slovenskej republiky
JUDr. Ľubomíra Kubišová
generálna tajomníčka služobného
úradu

Protokol o odovzdaní služobného motorového vozidla

Druh: osobné vozidlo
Kategória: M1
Značka a obchodný názov: Škoda Superb
Inventárne číslo: 02390106565
Identifikačné číslo motora (typ):
EČV:
Rok výroby: 2019
VIN:
Počet najazdených kilometrov: km
Zostatok PHM v nádrži: l (objem nádrže 66,00 l)

S motorovým vozidlom bolo odovzdané

Osvedčenie o evidencii časť I
Osvedčenie o evidencii časť II
Autorádio - Škoda so zabudovaným navigačným systémom s 9,2" displejom
Kľúč od vozidla v počte 2 ks
Zimné pneumatiky 4 ks + disky – budú predmetom samostatného protokolu o odovzdaní
Letné pneumatiky 4 ks + disky - 235/45 R18 94W, AL disky PEGASUS 8JX18

Povinná výbava:

Homologizovaný prenosný výstražný trojuholník
Bezpečnostný reflexný odev
Náhradné koleso s diskom a s náhradnou pneumatikou
Lekárnička

Ostatné príslušenstvo:

Kľúč na kolesá
Ťažné lano
Servisná knižka
Návod na obsluhu
Skrutkovač
Rezervné koleso
Navigácia (sériová)
4 ks textilných kobercov
Iné:

záznam o poškodení vozidla: nové motorové vozidlo

Odovzdal za požičiavateľa:
Bc. Miloš Skladaný
Podpis požičiavateľa

Prevzal za vypožičiateľa:
Mgr. Vladimír Michniewicz
Podpis vypožičiateľa

V Bratislave, dňa

Protokol o prevzatí služobného motorového vozidla

Druh: osobné vozidlo
 Kategória: M1
 Značka a obchodný názov: Škoda Superb
 Inventárne číslo:
 Výrobné číslo:
 EČV:
 Rok výroby:
 Technický preukaz/séria:
 VIN:
 Počet najazdených kilometrov:
 Zostatok PHM v nádrži: l (objem nádrže 66,00 l)

S motorovým vozidlom bolo prevzaté

Osvedčenie o evidencii časť I
 Osvedčenie o evidencii časť II
 Autorádio
 Kľúč od vozidla v počte ks
 Zimné pneumatiky ks + disky
 Letné pneumatiky ks + disky

Povinná výbava:

Homologizovaný prenosný výstražný trojuholník
 Bezpečnostný reflexný odev
 Náhradné koleso s diskom a s náhradnou pneumatikou
 Lekárnička

Ostatné príslušenstvo:

Kľúč na kolesá
 Ťažné lano
 Servisná knižka
 Návod na obsluhu
 Skrutkovač
 Rezervné koleso
 Navigácia (sériová)
 ks kobercov
 Iné:

záznam o poškodení vozidla:

Odovzdal za vypožičiateľa:
 Titul, meno, priezvisko Podpis vypožičiateľa

Prevzal za požičiavateľa:
 Titul, meno, priezvisko Podpis vypožičiateľa

V, dňa 2019